



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

புத்தேவியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுமடமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலின் பரிந்துரை மூலமாக ஓன்செய்தல்கள் பரிசீலிக்கப்பட்டு உதவிகள் வழங்கப்படும். திருட்டுமடமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விசேஷமாகப் பரிசீலிக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலீட் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

சிறப்பாகப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுமடமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலின் பரிந்துரை மூலமாக ஓன்செய்தல்கள் பரிசீலிக்கப்பட்டு உதவிகள் வழங்கப்படும். திருட்டுமடமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விசேஷமாகப் பரிசீலிக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலீட் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

## ACCUSED PERSONS WANTED.

**SITHAMPARY NALLATAMBY**; charged with theft at Karanavai South on December 25, 1903; is a Tamil of the Wellala caste; religion, Hindu; occupation, cooly; age, 25 years; height, about 5 ft. 4 in.; make, stout; complexion, brown; nose, pug; teeth, regular; eyes, round; hair, black, curly, and tied in a knot; beard, shaved; birthplace, Karanavai South; general residence, Karanavai South; haunts Vanni and Mullaitivu; is single; is well known to the Police Vidane of Karanavai South. The Police Magistrate of Point Pedro has issued warrant No. 8,739 for his arrest.

**NARAHENPITAGE ENDI alias ENDI DE COSTA**; charged with mischief at Kalubowila West in Salpiti korale on January 12, 1904; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; no occupation; age, about 16 years; height, about 4 ft. 6 in.; make, slender; complexion, brown; nose, prominent; mouth, small; teeth, rather large and irregular; eyes, black, large; hair, black, curly, and tied in a knot; birthplace, Kalubowila in the Palle pattu of Salpiti korale; general residence, Kalubowila West; haunts Welikada and Narahenpitiya; uncles, Narahenpitiyage Girigoris de Costa and Tedoris de Costa of Welikada; aunt, Menchi de Costa of Narahenpitiya; grandmother, Sopotami de Costa of Narahenpitiya; is well known to the Police Vidane of Kalubowila West. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 84,816 for his arrest.

**KANAPATHALAGE EPORIS alias JAMIS**; charged with theft at Fort, Galle, on March 22, 1904; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, domestic servant; age, 20 years (was formerly employed under Surveyor Mr. Hole); height, 5 ft.; make, spare; complexion, dark brown; mouth, small; teeth, regular; eyes, light brown; hair, black, cut short, about 2 in. long; has pimples on both the cheeks; birthplace, Wandurambe in Galle District; general residence, Hinidum pattu; haunts Narawila, Lelwella, Hiniduma, Colombo, Kalutara, and Galle; is single; father, Kanapathalage Elias alias Loku Appu; mother, Lokuhamy of Wandurambe; brother, Jayan of Pittigalawatta; sister, Francina of Welikada; is well known to J. Abdul Cader and Absesalam of Galle. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 24,385 for his arrest.

## LOST, STOLEN, OR STRAYED.

### LOST.

ON March 14, 1904, at Mr. Dornhorst's bungalow or Mrs. Bawa's at Barnes place, Colombo: a gold bracelet with square links about 8 in. long. Owner, Mrs. Bawa, Barnes place, Colombo.

### STOLEN.

On March 17, 1904, from a fowl-house at Galle road, Kollupitiya, Colombo: 3 hens of different colours. Owner, Mr. Serasingha, No. 190, Galle road, Kollupitiya.

On March 17, 1904, from a hand bag at Hamburg House, Kollupitiya, Colombo: a Kruger sovereign and a rupee. Owner, Mr. Wiles, Hamburg House, Kollupitiya.

On March 19, 1904, from the owner's house at Havelock Town, Bambalapitiya, Colombo: 1 China silk coat, a gilded watch and 1 silver chain, a white coat with letters "G. D. S. P.," and a white handkerchief with letters "A. S." Owner, B. D. Silva, Havelock Town, Bambalapitiya.

### STRAYED.

On March 12, 1904, from the pasture ground at Nunavil, Jaffna: an ash-gray cow, aged ten years, branded on side, "O" on one of the hind legs, X on the cheeks; # on the other side, "S" on the hind leg. Owner, Kathiravelu Sinnatamby, Jaffna.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

MINNITUPATIRANNEHELAGE ADORIS APPU; advertised for in "Hue and Cry" No. 1,858 of June 25, 1901, has been arrested.

EGODAGE JOSE APPU, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,878 of September 3, 1901, has been arrested.

J. JAMES APPU, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,906 of December 10, 1901, has surrendered.

ADIKARIGE JOHN APPU, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,906 of December 10, 1901, has surrendered.

දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවයේ සහභාගී වූ සේවකයන්ගේ නමුදු.

සුනම්පේරි නල්ලාගම; මොහු වසර 1903ක් වූ දෙසැම්බර් මස 25 වෙනි දින කරනාවෙහි දකුණේදී සොරකම්කලා කියා දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවයේ සහභාගී වූ සේවකයන්ගේ නමුදු වෙල්ලාල කුලයේ දෙමල මිනිසෙකු; ආගම, හින්දු; රක්ෂාව, කුලියකරයා; වයස, අවුරුදු 25ක්; උස, අඩි 5ක්; අගල් 4ක් පමණය; ශරීරය, තරය; පාව, දුඹුරු; නාසය, කුඩා; දත්, හරියාකාරය; ඇස්, වටකුරු; ඉසකෙස්, කලු, වැකරුලිය, කොන්දේ බැඳලා ඇත; රුධිර, බුලාලය; උපන් තැන, දකුණු කරනාවෙහි; බොහෝ සේ ගැවසන තැන, දකුණු කරනාවෙහි; නිතර ගැවසන තැන, වන්නිය සහ මුලතිව්; අවිවාහකයා; දකුණු කරනාවෙහි පොලීස් විදුනේ මොහු හොඳකාර අදුනනවා ඇත. පේදරු තුඩුවේ පොලීස් නඩුකාර තැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 8,739 දරන වරෙන්තුව පිටකර තිබේ.

නාගහෙන්පිටියේ ඇන්ඩ් නොහොත් ඇන්ඩ් ද කොස්වා; මොහු වසර 1904ක් වූ ජනවාරි මස 12 වෙනි දින සල්පිටිකෝරලේ බස්නාහිර කළුබෝවිලේ පෙරලිකලා කියා දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවයේ සහභාගී වූ සේවකයන්ගේ නමුදු ගොසිගමකුලයේ සිංහල මිනිසෙකු; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂාවක් නැත; වයස, අවුරුදු 16ක් පමණයි; උස, අඩි 4½ක් පමණය; ශරීරය, කෙටිවූයි; පාව, දුඹුරු; නාසය, දිගය; කට, කුඩා; දත්, විකස් ලොකුයි, හරිආකාර නැත; ඇස්, කළු; ලොකුයි; ඉසකෙස්, කළු; කැරලිගැසී ඇත, කොන්දේ බැඳලා ඇත; උපන් ගම, සල්පිටිකෝරලේ පල්ලේපත්තුවේ කළුබෝවිල; සාමාන්‍ය වාසස්ථානය, බස්නාහිර කළුබෝවිල; නිතර ගැවසන ස්ථාන, වැලිකඩ සහ නාගහෙන්පිටිය; නාගහෙන්පිටියේ හිරිගෝර්ස් ද කොස්වා සහ වැලිකඩ පදිංචි තෙදුරේ ද කොස්වා මොහුගේ මාමාලාය; මොහුගේ නැන්දු නාගහෙන්පිටියේ මැන්ච් ද කොස්වාය; නාගහෙන්පිටියේ සොපෝහාමි ද කොස්වා ආච්චිය. බටහිර කළුබෝවිල පොලීස් විදුනේ මොහුව හොඳව අදුනනවා ඇත. කොලඹ පොලීස් නඩුකාර තැන මොහු ඇල්ලීම සඳහා නොමමර 84,816 දරන වරෙන්තුව පිටකර තිබේ.

කනපතලයේ එපෝර්ස් නොහොත් පේමිස්; මොහු වසර 1904ක් වූ මාර්තු මස 22 වෙනි දින ගාල්ලේ කොටුවේදී සොරකම්කලා කියා දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවයේ සහභාගී වූ සේවකයන්ගේ නමුදු ගොසිගමකුලයේ සිංහල මිනිසෙකු; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂාව, ගෘහ වැඩකාරයෙකි; වයස, අවුරුදු 20යි; (පළමුවෙන් හෝල් නමැති මිනිස් දේපලකරු යටතේ රක්ෂාවේ යෙදී සිටියේය); උස, අඩි 5යි; ශරීරය, කෙටිවූයි; පාව, නදුඹුරුයි; කට, කුඩා; දත්, හරිආකාරයට ඇත; ඇස්, විකස් දුඹුරුපාටයි; ඉසකෙස්, කළු, අගල් 2ක් පමණ දිගට කොටකර කපා තිබේ; කම්මුල් දෙකේම කුරුල්ලන් බේ; උපන් ස්ථානය, ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ වදුරුවෙහි ගන ගම; සාමාන්‍ය වාසස්ථානය, හිතියුම්පත්තුව; නිතර ගැවසන ස්ථාන, නාර විල, ලැල්වැල්ල, හිතියුම්, කොලඹ, කළුබෝවිල සහ ගාල්ල; අවිවාහකයෙකි; පියා, කනපතලයේ එලියෙස් නොහොත් ලොකුඅස්සු; මව්, වදුරුවෙහි ලොකුගාමි; සහෝදරයා, පිටිගලවත්තේ සිටින ජයන්; සහෝදරී, වැලිකඩ පදිංචි පුන්සිනා; හොඳකාර අදුනන අයවල්, පේ. අබ්දුල්කාදර් සහ ගාල්ලේ අවුසලම්; ගාල්ලේ පොලීස් නඩුකාර තැන මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 24,385 දරන වරෙන්තුව පිටකර තිබේ.

ගැතිවුණා, සොරකම්කලා නොහොත් දඩාවගේ ගීයා.

ගැතිවුණා.

වසර 1904ක් වූ මාර්තු මස 14 වෙනි දින කොලඹ බාන්ස් ප්ලේස් එකේ බාවා නෝනාමහත්මියගේ බාගලාවේ නොහොත් බොන්ගෝර්ස්ට් මහතාගේ බාගලාවේදී; හතරැස් පුරුක් ඇති රත්තරන් වලල්ලක්, අගල් 8ක් පමණ දිග ඇත. අයිතිකාරයා, කොලඹ බාන්ස් ප්ලේස් එකේ බාවා නෝනා මහත්මිය.

සොරකම්කලා.

වසර 1904ක් වූ මාර්තු මස 17 වෙනි දින කොලඹ කොල්ලුපිටියේ ගාලු පාරේ කුකුල් ගෙයකින්; නොයෙක් පාව ඇති කිකිලියන් 3 දෙනෙක්. අයිතිකාරයා, කොල්ලුපිටියේ ගාලු පාරේ නොමමර 190 දරන ගෙයි සිටින සේරසිංහ මහතාය.

වසර 1904ක් වූ මාර්තු මස 17 වෙනි දින කොලඹ කොල්ලුපිටියේ ගාමිබත් ගවුස් එකේදී අගේ ගෙයකට බැඳී එකකින්; කෘතඥයේ රත්තරන් කාසියක් සහ රුපියලක්. අයිතිකාරයා, කොල්ලුපිටියේ ගාමිබත් ගවුස් එකේ වසිල්ස් මහතාය.



## களவுபோனது.

கக0ச ம் ஆண்டு பங்குனிமீ களந் வ, கொள்ளுப்பிட்டி காலி ரோட்டில் ஒரு கோழி வீட்டிலிருந்து : கோழிகள் கூ. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் செறசிங்க, கக0 ம் இலக்கம் காலி ரோட்டு, கொள்ளுப்பிட்டி.

கக0ச ம் ஆண்டு பங்குனிமீ களந் வ, கொழும்பு கொள்ளுப்பிட்டியிலிருக்கும் ஹெம்பர்க் ஆவுசிலிருந்து : குருகர் தக்கப்பவுண் க, ரூபாய் க. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் வைலன்.

கக0ச ம் ஆண்டு பங்குனிமீ களந் வ, பம்பலப்பட்டியைச் சேர்ந்த ஹெவிலக் டவுனில் சொந்தக்கார னுடைய வீட்டிலிருந்து : சைனா பட்டு கோட் க, பொறியூச்சு கொடுத்த கடியாரமும் வெள்ளி சங்கிலியும் க; G. D. S. P. எழுத்தக்கள் அடையாளமுள்ள வெள்ளை கோட் க, A. S. அடையாளமுள்ள வெள்ளை கை லேஞ்சி க. சொந்தக்காரன், பி. டி. சிலவா.

## அலைந்துபோனது.

கக0ச ம் ஆண்டு பங்குனிமீ களந் வ, இயாழ்ப்பாணம் துணுவில் என்னுமிடத்தில் மேயர் நிலத்திலிருந்து : சாய்பல்லிற் பசு க, வயது-30, குறி க ஒரு பக்கத்தில், பின்னங்காலில் 0 ருதியும், X என்னங்காலில், சமையக்கத்தில், மறு பின்னங்காலில் S ருதியும் உண்டு. சொந்தக்காரன், கதிரவேலு கின்னத்தம்பி, இயாழ்ப்பாணம்.

## முன் அறிவித்தல்களைக் குறித்த விளம்பரங்கள்.

மினிட்டுபத்திரன்னஹெலாகே தீடோறில் அப்பு; கக0ச ம் ஆண்டு ஆனிமீ உடுந் தேதியைக்கொண்ட கடினும் இலக்க "சியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

ஈகொடகே ஜோசே அப்பு; கக0ச ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ கூந் தேதியைக்கொண்ட கடினும் இலக்க "சியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

ஜே. ஜேம்ஸ் அப்பு; கக0ச ம் ஆண்டு மார்ச்சுமீ க0ந் தேதியைக்கொண்ட கக0ச ம் இலக்க "சியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் வெளிப்பட்டுவிட்டான்.

அதிகாரிகே ஜோசு அப்பு; கக0ச ம் ஆண்டு மார்ச்சுமீ க0ந் தேதியைக்கொண்ட கக0ச ம் இலக்க "சியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் வெளிப்பட்டுவிட்டான்.

Inspector-General's Office,  
Colombo, April 6, 1904.

J. P. ARMSTRONG,  
for A. W. DE WILTON, Major.  
Inspector-General of Police.